

## سه نامه ی آخر تروتسکی نوشته شده در روز سوء قصد به وی

تاریخ نگارش هر سه نامه: ۲۰ اوت ۱۹۴۰.

نخستین انتشار: در نشریه ی «بین الملل چهارم»، جلد ۱، شماره ی ۵، اکتبر ۱۹۴۰، ص. ۱۲۷.

توضیح رونویس: این سه نامه بخشی از مجموعه ای از نامه های تروتسکی می باشند که در این شماره ی «بین الملل چهارم»، تحت عنوان «آخرین نامه های تروتسکی» منتشر شدند. د. و. ۲۰۰۲.

۲۰ اوت ۱۹۴۰

هنک عزیزم:

لطفاً فکر نکن که چون ما هنوز عکس ها را برایت ارسال نکرده ایم، پس تو را فراموش کرده ایم؛ اینجا همه چیز کندتر پیش می رود، همانطور که خودت هم از تجربه ات در بازسازی خانه می دانی.

احتمالاً از نامه های «جو» اطلاع داری که در طی هفته های اخیر ما کمی در کارمان پیشرفت داشته ایم، اما هنوز تا پایان کار بسیار فاصله داریم.

وضع پاها، و به طور کلی سلامتی ات، چطور است؟ من امیدوارم که خاک وطن برای وضعیت عمومی ات مطلوب تر باشد. حال همسر و دخترت چطور است؟

من از «گریس» یک هدیه ی بسیار عالی ای دریافت کردم – یک فرهنگ واژه های عامیانه. تنها یک مشکل وجود دارد؛ آن هم اینکه در زمان صرف

غذا من باید دائماً این کتاب را در دست داشته باشم تا بتوانم مفهوم مکالمات را درک کنم. با این حال، باید سعی کنم که آن را بین وعده های غذا مطالعه کنم تا منظور بخش «آکادمیک» اهالی خانه را بهتر درک کنم. در بخشی که تا به الآن مطالعه کرده ام، که به زبان عامیانه دانشگاهی اختصاص داده شده، من امیدوار بودم که بعضی از اختصارات مورد استفاده در علوم مختلف، تئوری های فلسفی، و غیره، را پیدا کنم؛ اما به جای آن، من فقط ۲۵ اصطلاح برای یک دختر جذاب را پیدا کردم. ابدأ هیچ چیزی در مورد دیالکتیک و یا ماتریالیزم نبود. می بینم که «علم» رسمی کمی یکجانبه است.

نشریه ی «سازمانده شمال غربی» دارد دقیق تر - تهاجمی تر - سیاسی تر می شود. ما از آن بسیار لذت بردیم.

با رفیقانه ترین و گرم ترین درودها از اهالی خانه به خانواده ی شما.  
با درودهای برادرانه،  
ل. تروتسکی

\* \* \*

این دو نامه را تروتسکی به دو زندانی جنگ طبقاتی که قرار بود تا طی چند روز پس از اتمام دوره ی محکومیت به خاطر فعالیت در یک اعتصاب، آزاد گردند - نوشت.

۲۰ اوت ۱۹۴۰

رفیق ادوارد عزیز:

«جیک کوپر» به من می گوید که شما در ۲۳ اوت از پناهگاه موقت خود آزاد خواهید شد.

ترک کردن چنین جایی همیشه از ورود به آن ارجح است.  
با گرم ترین تیریک ها و آرزوهای من.  
با درودهای رفیقانه،  
ل. تروتسکی

\* \* \*

۲۰ اوت ۱۹۴۰

رفیق مکس عزیز:

من از دوستم، «جیک کوپر»، خبر یافتم که شما در ۲۳ اوت از زندان آزاد خواهید شد.

بنا به تجربه‌ی شخصی خود می دانم که چنین روزی تا چه حد دلپذیر است.  
برای شما بهترین آرزوها را دارم و بخصوص آنکه برای بازدید از همانجا شتاب به خرج ندهید.  
با درودهای رفیقانه،  
ل. تروتسکی

برگرفته از سایت مارکسیست ها در اینترنت

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتابخانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: [yasharazarri@gmail.com](mailto:yasharazarri@gmail.com)

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۹۵